

川習會氣氛正面但未宣布協議

（本報訊）中國國家主席習近平與美國總統川普的會談10月30日早上在韓國釜山登場，這是兩人自2019年於日本大阪召開的G20峰會見面後，時隔6年再次實現會晤。會面時長約1小時40分鐘。

川普在搭乘空軍一號回美途中發表講話，習近平已同意採取更強力的行動，阻止製造芬太尼所需前驅化學品的流出。作為回應，美國將把今年初對中國施加的「與芬太尼相關」關稅，從20%下調至10%。有關稀土的問題「已經解決」，目前在稀土議題上「已無任何阻礙」。川普同時指出，美國對中國商品的關稅將從57%下調至47%。川普還說，「我將於4月前往中國訪問」，並補充說，之後習近平也將回訪美國。問及是否談到台灣，川普回應，「沒談到」。

習近平在與川普舉行會談時強調，中國的發展與讓美國再次偉大的願景是相輔相成，中美應是夥伴和朋友。中美貿易團隊已達成基本共識。中方願繼續與美方合作，為雙邊關係奠定堅實基礎。

習近平表示，面對風浪和挑戰，自己和川普作為掌舵人，應當把握好方向、駕馭住大局，讓中美關係這艘大船平穩前行。而自川普當選以來，「我們三次通話，多次互致信函，保持密切聯繫，共同引領中美關係保持總體穩定」。

習近平還強調，中國的發展振興同川普總統要實現的「讓美國再次偉大」是並行不悖的，中美兩國完全可以相互成就、共同繁榮。中美兩國應當做夥伴、做朋友，這是歷史的啟示，



美國總統川普（左）在釜山國際機場與中國國家主席習近平（右）會面，兩人相視一笑並握手。

也是現實的需要。我願繼續同川普總統一道，為中美關係打下一個穩固的基礎，也為我們兩國各自發展營造良好的環境。

習近平亦指出，川普總統熱心推動地區熱點問題解決，中方也一直在以自己的方式就當前各種熱點問題勸和促談。當今世界還有很多難題，中國和美國可以共同展現大國擔當，攜手多辦一些有利於兩國和世界的大事、實事、好事。習近平又對川普近期就加沙停火做出的巨大貢獻表示感謝。

習近平與川普帶領雙方團隊舉行會談，川普在會談前表示積極，稱「我確信我們將舉行一場非常成功的會晤」。川普還在會晤開始時說：「能與我的老朋友會面，真是莫大的榮幸，仔細想想，我們認識這麼久了。」

幸，仔細想想，我們認識這麼久了。」

川普又稱：「我們將進行一些討論，我認為我們已經就很多事情達成了共識，現在還會達成更多共識。」他補充：「習近平主席是一位偉大國家的偉大領導人，我們將建立長期良好的關係，很榮幸您能與我們在一起。」

所有稀土問題已解決

路透社報道，川普表示，與習近平主席的會晤「非常好」，如果以1到10分來衡量，這次川習會是12分。他又稱，已就一些非常重要的事情給出結論。大豆採購將立即開始，另外我和習近平確實討論了晶片，「他們會和輝達以及其他公司洽談晶片採購事宜」。他並表示，所有稀土問題已經得到解決，將不會再有稀土相關的任何阻礙。

在與習近平結束會談後，川普在釜山釜山國際機場登上總統專機，啟程離開韓國。川普在結束會談後未回應在場傳媒問題，也未對今次會議置評。

中美團隊成員曝光

根據現場畫面，可見出席會談的中美團隊官員，其中中方團隊成員包括，中國國務院副總理何立峰、中共中央政治局委員、外交部長王毅、外交部副部長馬朝旭、商務部部長王文濤、國家發展改革委主任鄭綱潔。

美方團隊包括，財長貝森特（Scott Bessent）、國務卿魯比奧（Marco Rubio）、商務部長盧特尼克（Howard Lutnick）、白宮幕僚長懷爾斯（Susie Wiles）、美國駐華大使龐德偉（David Perdue）、美國貿易代表格里爾（Jamieson Greer）。



時光倒流

日光節約時
間將於本星
期日凌晨二
時結束，讀
者別忘了在
週六晚臨睡
前將時鐘撥
慢一小時。

達拉斯新聞
發行人: 莫志堅
社長: 麥卓傑
DALLAS CHINESE NEWS
200 S. INTERURBAN ST.
RICHARDSON, TX 75081
Tel: 972-680-9578
Fax: 972-680-9586
www.dallaschinesenews.com
dallaschinesenews@gmail.com
一九八一年創刊
發行遍及北德州

安睦保險事務所
972-597-9988 469-486-2006

★汽車 ★房屋 ★人壽 ★醫療 ★火險
•代理多家優質保險公司，多家選擇，多種折扣，保費特惠
•專業、熱忱、敬業、負責、口碑好
FAX: 800-808-6690, www.besprosin.com info@besprosin.com
7709 San Jacinto PL, Ste 206, Plano, TX 75024

Wei Zou Insurance Agency
FARMERS INSURANCE
Ivy Zou, MBA
15年以上保險經驗
精通中、英文和西班牙文
972-808-6098 (公司)
817-437-0029 (短信)
Email: wzou@farmersagent.com
掃描二維碼可獲取更多資訊
汽車保險 房屋保險 人壽保險 商業保險

ECF 東方貸款
EAST CAPITAL FUNDING
多年貸款經驗，最優利率，直接放款
•提供各類不查收入貸款
•各類身份簽證，無信用分社安均可
•投資房貸款數目無限制
•房屋套現(cashout)
吳衛民 William Wu
公司總裁 NMLS 1491974
469-389-0136
公司 469-389-0160
www.eastcapitalfunding.com
700 Central Expy S, #400, Allen, TX 75013

A-1 PRINTER
972-680-9577

楊生保險
服務僑界三十年
972-234-4868 (日、夜)
汽車、房屋、醫療、人壽、商業
Chase Bank Building
100 N. Central Expwy. at Belt Line, Suite 711
Richardson, TX 75080
samyeung123@yahoo.com

真慧房屋管理
TrueSage Homes
Nick Wu, MBA
Realtor
商業、住宅、買賣、租賃、管理
真心相托，慧管無憂 期待與您合作
417-848-8806
Email: truesagehomes@gmail.com

TRUSTWORTHY MORTGAGE CORPORATION
富邦貸款公司 703-827-0899
維州總公司 1964 Gallows Road, Suite 350, Vienna, VA 22182
服務：維州、馬州、DC、佛州、德州
www.trustworthyloan.com
25+年貸款經驗 舊雨新知，有口皆碑！
提供FHA及VA貸款，信用分數太低？頭期款太少？
精辦各類房屋貸款
解決疑難雜症
低利率！誠信可靠！
免費提供貸款分析、預批信
提供一條龍服務
批准快速，準時過戶
簡小玲 Lin Chien (Charlene)
NMLS ID #205993
手機：703-822-3200
301-502-2888
linn@trustworthyloan.com
孫杰 Aaron Sun
NMLS ID #1500254
手機：703-965-6477
703-300-4793
aaron@trustworthyloan.com

Outstanding one stop services for all your time and money saving needs.

康福地產 *Palace* Real Estate Broker Lic 0446715 **214-868-8055**
房屋買賣、租賃（全新房、現房），土地、商業地產買賣
康福貸款 **Friendly Financial Services** Mortgage Broker NMLS ID 325461
買房貸款・重新貸款・Cash Out **214-868-8055**
康福保險 **Wu's Cornerstone Insurance** 武強 Bill Wu
代理多家A+保險公司 房屋、商業、汽車、人壽、醫療 **214-448-4891**
馮亭 Ting Feng
E-mail: tingfeng2001@outlook.com | Insurance E-mail: billwu0516@outlook.com
2828 W. Parker Rd., #B102, Plano, TX 75075 | Fax: 888-850-6026
服務於達福地區二十餘年

KONG LAW FIRM, PLLC
HILTON KONG
ATTORNEY, JD, MBA
江曉韜 律師
• 2008 SMU法律博士及企業管理碩士
• 加州柏克萊大學學士
精辦
• 公司併購
• 房地產
• 移民
• 刑事犯罪
精通國、粵、英語
免費電話諮詢：214-531-4188
12222 Merit Drive, Suite 1350, Dallas, TX 75251
郵箱: hilton@konglawfirm.com 網址: www.konglawfirm.com

信心、毅力、勇氣三者具備，
則天下沒有做不成的事。

靜思語 - 證嚴法師

Nothing is impossible with confidence,
perseverance, and courage.

Jing Si Aphorisms by Master Cheng Yen

ADVANCED IMPLANT & COSMETIC DENTISTRY
卓越植牙矯正美學中心
ACE IMPLANT & FAMILY
DENTIST OF PLANO
ACE 植牙矯正美學中心
崔明修 牙醫師
DR. MYUNG SOO CHOI, D.D.S., M.S.
BOARD CERTIFIED OF PERIODONTIST
國、台、粵語24小時預約專線
214-729-6276 Sherry Lo
FRISCO
469-362-6088
9092 Warren Pkwy., #380
PLANO
972-468-9480
4709 W. PARKER RD., #550
門診時間 週一至週六 9AM-6PM